

00000241

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° /AONO/MINEE/CIPM/19 DU
POUR LA CONSTRUCTION DE VINGT (20) FORAGES ÉQUIPÉS DE POMPES À
MOTRICITÉ HUMAINE DANS CERTAINES LOCALITÉS DES RÉGIONS DU CENTRE, DU
SUD, DE L'OUEST ET DE L'ADAMAOUA en procédure d'urgence

1- Objet :

Dans le cadre de la mise en œuvre du plan d'action du **Compte d'Affectation Spécial (CAS)** du MINEE, le Ministre de l'Eau et de l'Énergie lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la construction de vingt (20) forages équipés de pompes à motricité humaine dans certaines localités des Régions du Centre, du Sud, de l'Ouest et de l'Adamaoua.

2- Consistance des travaux

Les travaux, objets du présent Dossier d'Appel d'Offres, comprennent :

- La réalisation des études géophysique et d'implantation ;
- L'exécution des travaux de foration ;
- L'équipement des forages ;
- Le développement des forages ;
- La désinfection des forages ;
- Les essais de pompage ;
- L'analyse de l'eau ;
- La construction de la superstructure ;
- La fourniture et pose des pompes à motricité humaine ;
- La mise en place et la formation du comité de gestion.

3- Allotissement

Les travaux, objets du présent Appel d'Offres, se feront en un seul lot, suivant les localités ci-dessous :

N°	Localité	Arrondissement	Département	Région	Nombre de forages
1	Nkol-Ba'a	Mfou	Mefou et Afamba	Centre	1
2	Evindissi	Bikok	Mefou et Akono		1
3	Ndzana Mebenga	Edzoundoua	Mefou et Afamba		2
4	Medoumou, Nkoldja'a Akolo	Akonolinga,	Nyong et Nfoumou		3
5	Soa lieu-dit cité de la paix (Marie Goretti)	Mfou	Mefou et Afamba.		1
6	MFIDA III lieu-dit carrefour villa des cadres,	Akono	Mefou et Akono		1
7	d'EKOUNDENDI (lieu-dit Yanda	Ngomdzap	Nyong et so'o		1
9	Olounou (Meyos-Yewok)	Zoétélé	Dja et Lobo	Sud	1
10	Zolété village I lieu-dit Mvog- Mezang,	Zoétélé	Dja et Lobo		1
11	EKONG (carrefour)	Meyomessala	Dja et Lobo		1
12	Bifoum Kouambo	Bipindi	Océan		2



					2
13	Bongahéle (lieu dit carrière précisément NGOUDI Pierre)	Kribi			1
14	BALI (ancienne école maternelle)	Ngaoundéré 1 ^{er}	Vina		1
15	Sabongari (devant étude de Me BOUBA Bakary)	Ngaoundéré 2 ^e	Vina	Adamaoua	1
16	Bangoua par Bagangte	Baganté	Ndé	Ouest	2
TOTAL					20

4- Coût Prévisionnel

Le coût prévisionnel est de dix-sept millions (170 000 000) francs CFA).

5- Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises ayant une expérience avérée dans le domaine de l'hydraulique.

6- Financement

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres, seront financés par le Compte d'Affectation Spécial (CAS) 2019 du MINEE.

7- Cautionnement Provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission d'une valeur de trois millions quatre cent mille (3 400 000) francs CFA. (Conforme au modèle joint en annexe) établie par une banque de première ordre ou une compagnie d'assurances agréée par le Ministère en charge des finances dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originelle de validité des offres.

8- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres:

Dès publication du présent avis, le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction des Affaires Générales/Sous-direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance/Service des Marchés Publics du MINEE. Tel (237) 22 23 00 13, Fax (237) 22 22 61 77.

9- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres :

Le dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction des Affaires Générales/Sous-direction du Budget, Matériel et Maintenance/Service des Marchés Publics du MINEE, Tel (237) 22 23 00 13, Fax 237 22 22 61 77 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de cent mille (100 000) FCFA payable au Trésor Public.

Lors du retrait du DAO, les soumissionnaires devront se faire enregistrer en indiquant leur adresse complète. (B.P. Fax, Téléphone, etc.).

10- Remise des offres :

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en Sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir à la Direction des Affaires Générales, Sous-direction du Budget, Matériel et Maintenance/Service des Marchés du MINEE, au plus tard le 12 JUL 2019 à 14 heures, et devront porter la mention :

«APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 00000241/AONO/MINEE/CIPM/19» 19 JUN

POUR LA CONSTRUCTION DE VINGT (20) FORAGES EQUIPES DE POMPES A MOTRICITE HUMAINE DANS CERTAINES LOCALITES DES REGIONS CENTRE, DU SUD, DE L'OUEST ET DE L'ADAMAOUA

« À N'OUVRIR QU'EN SÉANCE DE DÉPOUILLEMENT » En procédure d'urgence



11- Recevabilité des offres

Sous peine de rejet des offres, les autres pièces administratives requises (en cours de validité) devront être impérativement produites en originaux et en copies certifiées conformes par le service émetteur, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être en cours de validité et dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de 1^{er} ordre ou une compagnie d'assurances agréée par le Ministre en charge des finances ou du non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet de l'offre.

12- Ouverture des plis :

L'ouverture des plis sera effectuée en un temps. L'ouverture de l'offre administrative, de l'offre technique et de l'offre financière. Elle aura lieu dans la salle de réunion de la Commission Interne de Passation des Marchés du MINPE le 12 Juin 2019 à 15 heures, le même jour, en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou se faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

13- Délai d'exécution :

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de trois (03) mois.

14- Principaux critères d'évaluation

a. critères éliminatoires:

1. absence ou non-conformité d'une pièce administrative après un délai de 48 heures;
2. fausse déclaration, pièces scannées ou falsifiées ;
3. note technique inférieure à 75% de oui ;
4. absence de caution de soumission;
5. Capacité financière inférieure à 20% du montant de l'enveloppe prévisionnel ;
6. Absence de la déclaration sur l'honneur et non abandon d'un marché public antérieur au cours des trois dernières années.

b. critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite suivant le système binaire (oui/non) sur la base des critères essentiels de qualification ci-dessous :

- a) Le chiffre d'affaires moyen au cours des trois dernières années supérieur ou égal à 50 000 000 FCFA;
- b) Références de l'entreprise;
- c) Matériel de chantier à mobiliser;
- d) Personnel d'encadrement de l'entreprise;
- e) Proposition technique ;

Le système de notation des offres est le mode binaire (oui/non).

Seules les soumissions qui auront obtenu une note technique supérieure ou égale à 75% de oui seront admises à l'analyse financière.



15- Attribution :

Le Ministre de l'Eau et de l'Énergie attribuera le Marché au soumissionnaire dont l'offre aura été évaluée la moins-disante et jugée conforme au Dossier d'Appel d'Offres.

16- Durée de validité des offres :

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une durée de quatre-vingt-dix jours(90) jours à partir de la date originelle de remise des offres.

17- Renseignements complémentaires :

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction de la Mobilisation des Ressources en Eau, Sous-direction de l'Approvisionnement en Eau Potable du Ministère de l'Eau et de l'Énergie BP : 70 Yaoundé.

18. Dénonciation de tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25/ 699 37 07 48.

Yaoundé le 15.08.2018.

Le Ministre de l'Eau et de l'Énergie,
(Maître d'Ouvrage)

Ampliations :

- MINMAP (pour information)
- ARMP (pour information)
- CMPM/MINEE (pour information)
- MINEE/DMRE
- SOPECAM (pour publication)
- CHRONO
- ARCHIVES



Gaston Essomba

ELIOUNDOU ESSOMBA Gaston

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER NOTICE **00000241**
ONIT/MINEE/CIPM/2019 OE. 13.000.2019 FOR THE CONSTRUCTION OF TWENTY (20)
BOREHOLES FITTED WITH HAND PUMPS IN CERTAIN LOCALITIES OF CENTER, SOUTH,
WEST AND ADAMAOUA REGIONS. (IN EMERGENCY PROCEDURE)

1. Subject of Tender

Within the framework of the implementation of the MINEE's Special Emergency Budget (CAS) 2019, the Minister of Water Resources and Energy, launches an Open National Invitation to Tender for the construction of twenty (20) boreholes fitted with hand pumps in certain localities of center, south, west and adamaoua regions. (In emergency procedure)

2. Nature of Works

The works concerned in this Invitation to tender consist to:

For each borehole

- ✓ Carrying out geophysical and implantation studies
- ✓ implementing boring works ;
- ✓ equipping boreholes ;
- ✓ Developing boreholes;
- ✓ Desinfecting boreholes;
- ✓ Carrying out pumping trials ;
- ✓ Carrying out water analysis;
- ✓ Building the superstructures;
- ✓ Supplying and installing hand pumps;
- ✓ Building the capacity of the management committees;

3. Allotment

The works of this Invitation to tender are in one lot, following the localities below:

N°	Locality	Sub division	Division	Région	Number of boreholes
1	Nkol-Ba'a	Mfou	Mefou et Afamba	Centre	1
2	Evindissi	Bikok	Mefou et Akono		1
3	Ndzana Mebenga	Edzoundoua	Mefou et Afamba		2
4	Medoumou, Nkoldja'a Akolo	Akonolinga,	Nyong et Nfoumou		3
5	Soa lieu-dit cité de la paix (Marie Gorette)	Mfou	Mefou et Afamba		1
6	MFIDA III lieu-dit carrefour villa des cadres,	Akono	Mefou et Akono		1
7	d'EKOUNDENDI II lieu-dit Yanda	Ngomedzap	Nyong et so'o		1
8	Bifoum Kouambo	Bipindi	Océan	Sud	2



					2
9	Bongahole (lieu dit carrière précisément NGOUDI Pierre)	Kribi	Océan		1
16	Zolété village I lieu-dit Mvog-Mezang,	Zoétéle	Dja et Lobo		1
13	Olounou (Meyos-Yewok,	Zoétéle	Dja et Lobo		1
12	EKONG (carrefour)	Meyomessala	Dja et Lobo		1
10	BALI (ancienne école maternelle)	Ngaoundéré 1 ^{er}	Vina	Adamaoua	2
11	Sabongari (devant étude de Me BOUBA Bakary)	Ngaoundéré 2 ^e	Vina		2
14	Bangoua par Baganté	Baganté	Ndé	Ouest	2
	TOTAL				20

4. Projected Cost

The project cost is **one hundred and seventy million francs CFA (170 000 000 FCFA)**.

5. Participation and Origin

Participation in this Invitation to Tender is open to Cameroonians' companies with proven expertise in the field of hydraulic.

6. Financing

Works concerned in this Invitation to tender will be financed by MINEE's Special account assignment (CAS) 2019.

7. Bid Bond

Each bidder must include in his administrative documents a **bid bond** of the sum of three million four hundred thousand (3 400 000) FCFA (in conformity with the model attached in annex) issued by a first class bank recognized by the Ministry in charge of Finance as listed in the document No. 12 of the Tender File and valid for thirty (30) days after the initial date of validity of bids.

8. Consultation of Tender File

The tender file can be consulted during working hours at Ministry of Water Resources and Energy, Department of General Affairs, Public Contracts Service, 3rd floor of the Tower, Ministerial Building No. 1 Room No. 03T12, P O Box 70 Yaoundé, and Tel: 222 22 83 13, on publication of this notice.

9. Acquisition of Tender File

The file can be obtained at Ministry of Water Resources and Energy, Department of General Affairs, Public Contracts Service, 3rd floor of the tower, Ministerial Building No. 01, Room No. 03T12, P.O Box 70 Yaoundé, Tel 222 22 83 13, on publication of this notice, upon presentation of a receipt of payment into the Public Treasury of a nonrefundable sum of one hundred thousand (100 000) F CFA. A copy of the payment receipt will be attached to the tender file.

During Tender File acquisition, bidders should get registered by indicating their full address (P.O. Box, Telephone, Fax etc...)

10. Submission of Bids

Each bid drafted in English or French in seven (07) copies including one (01) original and six (06) duplicates labeled as such should reach Ministry of Water Resources and Energy, Department of General Affairs, Public Contracts Service, 3rd floor of the Tower Ministerial Building No. 1 Room No 03T12, P. O. Box 70 Yaoundé, Tel: 222 22 83 13, not later than 12 JUL 2019 at 2 P.M. local time under sealed cover addressed to the Minister of Water Resources and Energy and labeled:

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER NOTICE 00-000241/
ONIT/MINEE/CMPM/2019 OF 19 JUN 2019 FOR THE CONSTRUCTION OF TWENTY (20)**



BOREHOLES FITTED WITH HAND PUMPS IN CERTAIN LOCALITIES OF CENTER, SOUTH, WEST AND ADAMAOUA REGIONS. (IN EMERGENCY PROCEDURE)

"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID OPENING SESSION."

13. Admissibility of Bids

At the risk of rejection, administrative documents must be originals or true copies certified by the issuing service or a competent administrative authority in conformity with the requirements of the Special Regulation of the Invitation to Tender. The documents must not be more than three (3) months old or must have been established after the date of signature of this Tender Notice.

Any incomplete bid in conformity with the requirements of this Tender File will be declared inadmissible. The absence, especially, of a bid bond issued by a first-class bank approved by the Ministry in charge of Finance or non-compliance with model documents of the Consultation File will lead to the bid's outright rejection, without any recourse.

13. Opening of Bids

Administrative documents, technical and financial proposals will be opened at MINEE's Ministerial Tenders Board room on the 12 JUL 2009 PM by MINEE's Ministerial Tenders Board.

Only bidders may take part in the opening session or be represented there by a duly authorized person of their choice.

14. Evaluation Criteria

14.1. Eliminary Criteria

- a) Absence or non-conforming of a file of the administrative documents within 48h after the opening of the offers;
- b) Absence of bid bond ;
- c) Technical mark less than 75% of yes;
- d) The financial capacity less than 20 % of the amount of the tender ;
- e) Absence of sworn statement of non-execution of previous contract during the last three years.

14.2. Essential Criteria

Evaluation of the technical bids will be based on a binary system (yes /no) and will focus on the following essential qualification criteria:

- a) The turnover on a certified balance sheet of a senior registered accountant for the three last year greater than or equal to 50 000 000 FCFA;
- b) Entreprise references ;
- c) Construction site material to be mobilized;
- d) Enterprise supervisory staff;
- e) Technical proposal.

Scoring of the tenders will be the binary system (yes /no).

Only bids that obtain a technical score higher than or equal to 75% of yes will be admitted to the financial analysis.

15. Award of contract

The Minister of Water Resources and Energy will award the Jobbing-Order to the bidder whose bid is evaluated as the lowest considered to be substantially compliant with the Tender File.

16. Validity of bids

Bidders will remain bound by their bids for a period of ninety (90) days from the deadline set for submission of bids.



17. Further Information

Further information can be obtained during working hours at the Department of Mobilization of Water Resources, Sub-Department of Drinking Water Supply of the Ministry of Water Resources and Energy, P.O. Box 70 Yaoundé.

18. Denunciation of any acts of corruption, please call or send an SMS to MINMAP using the following numbers: 673 20 57 25/ 699 37 07 48.

Yaoundé 19 JAN 2019

The Minister of Water Resources and Energy

(Contracting Authority)



ELOUNDOU ESSOMBA Gaston

Copy:

- MINMAP (for information)
- ARMP (for information)
- CMPM/MINEE (for information)
- MINEE/DMRE
- SOPECAM (for publication)
- -CHRONO/ARCHIVES